

SZERB KÖZTÁRSASÁG

VAJDASÁ AUTONÓM TARTOMÁNY

ZENTA KÖZSÉG

A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE

Szám: 000571977 2025 08858 002 000 000 001 УГ1

Kelt 2025. július 4-én

Z E N T A

A tömegtájékoztatásról és médiáról szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 92/23. és 51/2025. sz.) 26. szakasza, a tömegtájékoztatás területén fennálló közérdek megvalósítására irányuló projektumok társfinanszírozásáról szóló szabályzat (az SZK Hivatalos Közlönye, 6/2024. és 106/2024. sz.) és a 2025. február 27-én meghirdetett, 000571977 2025 08858 002 000 000 001 számú 2025. évi tömegtájékoztatás területén megvalósuló médiatartalmak gyártását célzó projektumok társfinanszírozására kiírt pályázatra előlátott eszközök elosztásáról szóló végzés alapján, amelyet 2025. július 1-én hoztak meg 000571977 2025 08858 002 000 000 001 szám alatt, létrejön az alábbi

**S Z E R Z Ő D É S**

**a tömegtájékoztatás területén megvalósított projekt társfinanszírozásáról**

amelyben a szerződő felek:

1. **egyrészt ZENTA KÖZSÉG, amelynek székhelye Zentán, a Fő tér 1-es szám alatt található (adószáma: 102692306), és amelyet Burány Hajnalka, Zenta község polgármestere képvisel (a további szövegben: Zenta község)**
2. **másrészt NOVOSADSKA TV DOO, amelynek székhelye Újvidéken, a Szabadság tér 3-as szám alatt található (adószám: 101693452), és amelyet Marić Emilija igazgató képvisel (a további szövegben:** **Kedvezményezett).**

**1. szakasz**

Jelen szerződés tárgya Zenta község és a Kedvezményezett közötti kölcsönös jogok és kötelezettségek szabályozása a „Zenta - a különbözőségek gazdagsága” (a további szövegben: projekt) megnevezésű projekt megvalósításának társfinanszírozása céljából.

**2. szakasz**

A Kedvezményezett köteles 2025. december 31-ig megvalósítani a projektet.

A projekt megvalósítása magába foglalja a médiatartalom gyártását és annak közzétételét a tömegtájékoztatás területén megvalósított projektek társfinanszírozására történő jelentkezésben (1-es számú űrlap) megadott programjavaslattal összhangban.

**3. szakasz**

Zenta község köteles az 540.000,00 dinár összegű eszközöket, a jelen szerződés alkotó részét képező projekt költségvetési specifikációi szerint átutalni a Kedvezményezettnek a Kincstári Igazgatóságnál vezetett külön célszámlára.

Az odaítélt, és a Kincstári Igazgatóságnál vezetett külön célszámlára átutalt eszközök nem képezik kényszermegfizettetés tárgyát végrehajtási eljárás során, a végrehajtást és biztosítást szabályzó előírásokkal összhangban.

**4. szakasz**

Zenta község köteles a jelen szerződés 3. szakaszában meghatározott jóváhagyott eszközöket átutalni a Kedvezményezett számlájára a projekt megvalósításnak dinamikájával és a költségvetésbe befolyó eszközökkel összhangban.

A Kedvezményezett köteles értesíteni Zenta községet a Kincstári Igazgatóságnál vezetett külön célszámla meglétéről.

A jelen szerződés 3. szakaszában meghatározott pénzeszközök átutalása a Kedvezményezett külön írásos kérelmére történik, amelyet legkésőbb 2025. december 25-ig kell benyújtania Zenta Község Községi Közigazgatási Hivatalának fogadóirodájában, illetve elküldenie postai vagy elektronikus úton Zenta Község Községi Közigazgatási Hivatala Költségvetési és pénzügyi osztályának az alábbi megjelöléssel: „Pályázat alapján történő információszolgáltatás”. A projekt társfinanszírozását Zenta község 2025. évi költségvetéséről szóló rendelete (Zenta Község Hivatalos Lapja, 13/2024. és 4/2015. sz.) látja elő a „KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS” elnevezésű 5-ös felosztás keretében, a „A KULTÚRA ÉS A TÁJÉKOZTATÁS FEJLESZTÉSE” elnevezésű 1201 számú program keretében, az „A közérdek megvalósítása és előmozdítása a nyilvános tájékoztatás terén” elnevezésű 0004 számú tevékenységként, „Kulturális szolgáltatások” tevékenységet jelölő 820-as funkcionális besorolási kóddal, 122/0 pozíció szám alatt, 454000 számú gazdasági besorolással, mint „SZUBVENCIÓK MAGÁNVÁLLALATOK SZÁMÁRA”.

**5. szakasz**

A Kedvezményezett köteles:

* a szerződés 2. szakaszában meghatározott határidőn belül megvalósítani a projektet, amely jelen szerződés tárgyát képezi;
* a gyártott médiatartalom megjelenéséről/sugárzásáról szóló nyilatkozatot (6-os számú űrlap), amely jelen szerződés alkotó részét képezi, továbbítani Zenta községnek;
* a jóváhagyott eszközöket célszerűen felhasználni, a költségvetés specifikációival, illetve a projekt revideált költségvetésének specifikációival összhangban;
* önállóan elkészíteni a médiatartalmat azon személyes és technikai kapacitások felhasználásával, amelyeket feltüntetett a tömegtájékoztatás területén megvalósított projektek társfinanszírozására történő jelentkezés 6. pontjában (1-es számú űrlap);
* ez alól kivételt képez az a Kedvezményezett, amely nem rendelkezik a megfelelő kapacitásokkal, így alkalmazhat más személyt a médiatartalom legyártására, amelynek értéke nem haladhatja meg a Zenta község által odaítélt eszközök összegének 20%-át, összhangban a projekt költségvetésének specifikációival, illetve a projekt revideált költségvetésének specifikációival;
* a projekt keretében elkészített összes tartalom esetében értesíteni a nyilvánosságot, hogy a projektet Zenta község finanszírozta, azzal a megjegyzéssel, hogy a támogatott médiaprojektben szereplő álláspontok nem feltétlenül fejezik ki annak a szervnek az álláspontját, amely az eszközöket odaítélte;
* amikor Zenta község kéri, rendkívüli jelentést benyújtani a projekt megvalósításáról, a kérelem átvételétől számított 5 (öt) napon belül;
* szabályszerűen vezetni a projekt megvalósításával kapcsolatos pénzügyi és könyvelési dokumentációt, valamint tárolni azt, összhangban a hatályos előírásokkal, továbbá kérésre lehetővé tenni Zenta község számára az azokba történő betekintést;
* összehangolni a pénzügyi jelentést a költségvetés specifikációjával, illetve a projekt revideált költségvetésének specifikációjával;
* benyújtani Zenta községnek a projekt megvalósításáról szóló narratív és pénzügyi jelentést a tömegtájékoztatás területén (2-es számú űrlap), a projekt megvalósításának napjától számított 30 napon belül;
* benyújtani Zenta községnek a projekt teljes értékének megvalósítását igazoló teljeskörű elszámolási dokumentációt;
* benyújtani Zenta községnek a közzétett médiatartalmat.

**6. szakasz**

Amennyiben a Kedvezményezett nem használta fel a projekt megvalósítására jóváhagyott eszközöket, köteles a fel nem használt eszközöket 2025. december 31-ig visszautalni arra a számlára, amelyről kapta, továbbá írásban értesíteni róla Zenta községet.

**7. szakasz**

Minden esetleges, jelen szerződést érintő módosítást és/vagy kiegészítést írásban, szerződéskiegészítés formájában kell végezni.

A szerződő fél, amelyik javasolja a jelen szerződést érintő módosítást és/vagy kiegészítést, köteles a másik szerződő fél számára írásban továbbítani a módosítás és/vagy kiegészítés javaslatát legkésőbb a projekt megvalósításának határidejét megelőző 15 (tizenöt) nappal.

**8. szakasz**

A szerződés érvényessége akkor szűnik meg, amikor a szerződő felek minden kötelezettségüket teljesítették.

A szerződés érvényessége megszűnhet:

1. Zenta község általi egyoldalú szerződésbontás során, az alábbi esetekben:
* amennyiben a jelen szerződés 5. szakaszában meghatározott rendkívüli jelentés alapján bebizonyosodik, hogy a projekt nem a szerződéssel összhangban valósul meg;
* amennyiben a Kedvezményezett nem jelen szerződés 5. szakaszával összhangban jár el;
* egyéb, a kötelmi viszonyokról szóló törvény által előlátott esetekben;
1. A Kedvezményezett általi egyoldalú szerződésbontás esetében, amennyiben Zenta község nem teljesíti a jelen szerződés 3. szakaszában meghatározott kötelezettségeit.
2. A szerződő felek írásos közös megegyezés alapján történő szerződésbontásával.

**9. szakasz**

A 8. szakasz 2. bekezdésének 1) pontja szerinti egyoldalú szerződésbontás esetén a Kedvezményezett köteles a szerződésbontás napjától számított 15 (tizenöt) napon belül visszatéríteni az átutalt eszközök teljes összegét növelve azt a késedelmi kamattal, amely a Kedvezményezett számlájára történő befizetés napjától számolandó.

Közös megegyezés alapján történő szerződésbontás esetén, ugyanazon okirat határozza meg a felek egymás közötti jogait és kötelezettségeit, a meg nem valósított kötelezettségek, valamint az átadott pénzeszközök visszatérítése tekintetében.

**10. szakasz**

Jelen szerződést a szerződő felek aláírásának napjától kell megkötöttnek tekinteni.

A szerződés mindaddig joghatást fejt ki, amíg a felek maradéktalanul nem teljesítik az abból eredő valamennyi kötelezettséget.

**11. szakasz**

A jelen szerződés által nem szabályozott kérdések esetében a kötelmi jogviszonyokat szabályozó jogszabályok rendelkezései, valamint egyéb hatályos jogszabályok rendelkezései irányadók.

**12. szakasz**

Az e szerződés teljesítése során esetlegesen felmerülő jogvitát a Zenta község székhelye szerint illetékes bíróság előtt kell rendezni.

**13. szakasz**

Ez a szerződés 4 (négy) azonos példányban készült el, amelyek közül a szerződő felek fejenként 2 (két) példányt tartanak meg.

A KEDVEZMÉNYEZETT NEVÉBEN ZENTA KÖZSÉG NEVÉBEN

……………………………………… …………………………………

Marić Emilija Burány Hajnalka

a Kft. igazgatója Zenta község polgármestere